

Abreviaturas

Nota Preliminar 1:

Os dispositivos da *Grundgesetz* (A “Lei Fundamental”, que representa a Constituição alemã) e das leis citadas na presente obra, seguiram o modo de citação usado na literatura jurídica especializada (doutrina) e na jurisprudência da Alemanha, de acordo com o modelo inerente aos seguintes exemplos:

Art. 14 III 2 GG	Artikel 14, Absatz 3, Satz 2 Grundgesetz (ou Art. 14, Abs. 3, Satz 2 GG) Artigo 14, parágrafo 3º, Período 2º da Grundgesetz
Art. 5 I 1, 2º sub-período GG	Artikel 5, Absatz 1, Satz 1, 2. Halbsatz Grundgesetz (ou Art. 5, Abs. 1, Satz 1, 2. HbS. GG) = Artigo 5, parágrafo 3º, Período 2º da Grundgesetz
Art. 93 I, nº 4a GG	Artikel 93, Absatz I, Nummer 4ª Grundgesetz (ou Art. 93, Abs. 1, Nr. 4a GG) = Artigo 93, parágrafo 1º, número 4a da Grundgesetz
§ 30 II 2 BVerfGG	§ 30, Absatz 2, Satz 2 BVerfGG (ou § 30, Abs. 2, Satz 2 BVerfGG) = § 30, parágrafo 2º, Período 2º da BVerfGG

Nota Preliminar 2:

As siglas **1 BvA** até **1 BvT** e **2 BvA** até **2 BvT** designam dados sobre o processo movido junto ao TCF. O número indica qual dos dois Senados do TCF prolatou a decisão e a letra indica o tipo de processo.

a. F.	alte Fassung – Redação anterior (revogada)
AFG	Arbeitsförderungsgesetz – Lei de fomento ao trabalho
AFP	Archiv für Presserecht – Arquivo do Direito de Imprensa (Revista Jurídica)
AktG	Aktiengesetz – Lei das sociedades anônimas
AöR	Archiv des öffentlichen Rechts – Revista Arquivo do Direito Público
ApothekenG	Apothekengesetz – Lei para o setor farmacêutico
Ass.	Assinatura
AsylVfG / AsylVG	Gesetz über das Asylverfahren (Asylverfahrensgesetz) - Lei do processo de asilo
AtomG / AtG	Gesetz über die friedliche Verwendung der Kernenergie und den Schutz gegen ihre Gefahren (Atomgesetz) – Lei do uso pacífico da energia nuclear e proteção contra seus riscos
AuslG	Gesetz über die Einreise und den Aufenthalt von Ausländern im Bundesgebiet (Ausländergesetz) – Lei da entrada e permanência de estrangeiros no território federal (Lei de estrangeiros)
BAG	Bundesarbeitsgericht – Tribunal Federal do Trabalho
Bay VfGH	Bayerischer Verfassungsgerichtshof – Tribunal Constitucional da Baviera
BayApothekenG	Bayerisches Apothekengesetz-Lei do setor farmacêutico da Baviera de 16 de junho de 1952
BayOblG	Bayerisches Oberstes Landesgericht – Supremo Tribunal Estadual da Baviera
BBG	Bundesbeamten-gesetz – Lei dos servidores públicos federais
BEG	Bundesgesetz zur Entschädigung für Opfer der nationalsozialistischen Verfolgung (Bundesentschädigungsgesetz) – Lei federal para a indenização de vítimas da perseguição nacional-socialista
BetrVG	Betriebsverfassungsgesetz – Lei de constituição da empresa.
BFH	Bundesfinanzhof – Tribunal Financeiro Federal
BGB	Bürgerliches Gesetzbuch – Código Civil
BGBI	Bundesgesetzblätter – Diário (oficial) das Leis Federais
BGH	Bundesgerichtshof – Tribunal Federal

BGH NJW	Jurisprudência do Tribunal Federal publicada na NJW (à NJW)
BGHSt	Entscheidungen des Bundesgerichtshofs in Strafsachen – Decisões do Tribunal Federal em matéria criminal
BGHZ	Entscheidungen des Bundesgerichtshofs in Zivilsachen – Decisões do Tribunal Federal em matéria civil
BNatSchG	Gesetz über Naturschutz und Landschaftspflege – Lei de proteção da natureza e cuidado da paisagem
BRDrucks.	Bundesratdrucksachen - Registro das discussões parlamentares/anais dos trabalhos legislativos do <i>Bundesrat (Conselho Federal – Senado)</i>
BSHG	Bundessozialhilfegesetz – Lei da ajuda social sederal
<i>BstatG</i>	Gesetz über die Statistik für Bundeszwecke (Bundesstatistikgesetz) – Lei de estatística para propósitos federais (Lei de estatística federal)
BTDrucks	Bundestagdrucksachen - Registro das discussões parlamentares/anais dos trabalhos legislativos do <i>Bundestag</i>
BtMG	Betäubungsmittelgesetz – Lei de entorpecentes
BVerfG	Bundesverfassungsgericht - Tribunal Constitucional Federal
BVerfGE	Entscheidungen des Bundesverfassungsgerichts, amtliche Sammlung – Decisões do Tribunal Constitucional Federal, Coletânea Oficial
BVerwG	Bundesverwaltungsgericht - Tribunal Administrativo Federal
BVerwGE	Entscheidungen des Bundesverwaltungsgerichts, amtliche Sammlung – Decisões do Tribunal Administrativo Federal, Coletânea Oficial
BVFG	Gesetz über die Angelegenheiten der Vertriebenen und Flüchtlinge (Bundesvertriebenengesetz) – Lei dos interesses de desterrados e refugiados
BWaldG	Bundeswaldgesetz – Lei florestal federal
c. c.	Combinado com
CDU	Christlich Demokratische Union – União Democrático-Cristã (Partido Político)
cf.	Confira
CSU	Christlich Soziale Union – União Social-Cristã (Partido Político)
DRiZ	Deutsche Richterzeitung – Jornal dos Juizes Alemães
DSchPflG	Denkmalschutzpflegegesetz - Lei de proteção e manutenção do patrimônio arquitetônico histórico e cultural de <i>Rheinland-Pfalz</i>
DVBI	Deutsches Verwaltungsblatt – Jornal da Administração Alemã (Revista Jurídica)
e. V.	eingetragener Verein – Associação Registrada

EinzelHG	Einzelhandelsgesetz - Lei do setor econômico varejista
EMRK	Europäische Menschenrechtskonvention - Convenção para a proteção dos direitos humanos e liberdades fundamentais (Convenção Europeia para os Direitos Humanos) de 4 de novembro de 1950
EStG	Einkommensteuergesetz - Lei do imposto de renda
FDP	Freie Demokratische Partei – Partido Democrático Livre
G 10	Gesetz zur Beschränkung des Brief, Post- und Fernmeldegeheimnisses (Gesetz zu Art. 10 Grundgesetz) – Lei de limitação do sigilo de correspondência, postal e telefônico (Lei para o Art. 10 GG)
GewO	Gewerbeordnung - Código do Setor Industrial
GFK	Genfer Flüchtlingskonvention – Convenção relativa ao status jurídico dos refugiados (Convenção de Genebra sobre Refugiados), de 28 de julho de 1951
GG	Grundgesetz – Lei Fundamental (Constituição da República da Alemanha)
GmbHG	Gesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung – Lei das sociedades limitadas
GrdstVG	Grundstückverkehrsgesetz - Lei de alienação imobiliária
GRUR	Gewerblicher Rechtsschutz und Urheberrecht – Direito da Proteção Jurídica Industrial e Autoral
GVBl	Gesetz- und Verordnungsblatt – Diário (Oficial) de Leis e Decretos.
GVG	Gerichtsverfassungsgesetz – Lei de organização judiciária
HdwO	Handwerkordnung - Código de Regulamentação da Profissão do Mestre de Ofício
IRG	Gesetz über internationale Rechtshilfe in Strafsachen – Lei da cooperação jurídica internacional em matéria criminal
JÖR	Jahrbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart – Anuário do Direito Público (1º vol., 1907-25 vol., 1938)
JZ	Juristenzeitung – Jornal dos Juristas (revista jurídica quinzenal)
LMBG	Gesetz über den Verkehr mit Lebensmitteln, Tabakerzeugnissen, kosmetischen Mitteln und sonstigen Bedarfsgegenständen (Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetz) – Lei de trânsito de alimentos, produtos tabagísticos, cosméticos e demais objetos de necessidade
LVG	Landesverwaltungsgericht – Tribunal Estadual Administrativo
MitbestG	Mitbestimmungsgesetz - Lei de co-gestão dos empregados na empresa

<i>n. F.</i>	Neue Fassung – <i>Nova Redação</i>
NJW	Neue Juristische Wochenschrift – Nova Revista Semanal Jurídica
NStZ	Neue Zeitschrift für Strafrecht – Nova Revista para o Direito Penal
NVwZ	Neue Zeitschrift für Verwaltungsrecht – Nova Revista para o Direito Administrativo
<i>op. cit.</i>	Opere citato
OVG	Oberverwaltungsgericht – Superior Tribunal Administrativo
p.	Página
p. ex.	Por exemplo
PatG	Patentgesetz – Lei de Patentes
PBefG	Personenbeförderungsgesetz – Lei do transporte de pessoas de 21 de março de 1961
RdA	Recht der Arbeit – Direito do Trabalho (revista jurídica)
RGZ	Entscheidungen des Reichsgerichts in Zivilsachen – Decisões do Tribunal do Reich em Matéria Civil
RVO	Rechtsverordnung – Decreto
S.	Seite(n), Satz – página(s), período
SGB III	Sozialgesetzbuch - Código de Direito Social
SO	Sachverständigenordnung - Código dos Peritos
SPD	Sozialdemokratische Partei Deutschlands – Partido Social-Democrata Alemão
StGB	Strafgesetzbuch – Código Penal
StPO	Strafprozessordnung - Código de Processo Penal
StREG	Gesetz über die Entschädigung für Strafverfolgungsmaßnahmen – Lei de indenização para Medidas de Persecução Penal
StVG	Straßenverkehrsgesetz – Lei de trânsito viário
StVollZG	Strafvollzugsgesetz – Lei de execuções penais
TCF	Tribunal Constitucional Federal
UrhG	Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz) - Lei sobre o direito autoral e direitos de proteção relacionados (lei do direito autoral)
VersG	Versammlungsgesetz – Lei de reunião
VersR	Versicherungsrecht – Direito da Seguridade
VGH	Verwaltungsgerichtshof – Tribunal Administrativo
VStG	Vermögenssteuergesetz – Lei do imposto sobre o patrimônio
VVDStRL	Veröffentlichungen der Vereinigung der Deutschen Staatsrechtslehrer – Publicações da Associação dos Professores Alemães de Direito do Estado

VwGO	Verwaltungsgerichtsordnung-Código Jurisdicional Administrativo
WHG	Wasserhaushaltsgesetz - Lei de gestão de águas
WissR	Wissenschaftsrecht, Wissenschaftsverwaltung, Wissenschaftsförderung - Zeitschrift für Recht und Verwaltung der wissenschaftlichen Hochschulen und der wissenschaftspflegerischen und -fördernden Organisationen und Stiftungen – Direito da Ciência, Administração da Ciência, Fomento da Ciência – Revista de Direito e Administração das Universidades e Organizações e Fundações de Fomento Científico
ZPO	Zivilprozessordnung - Código de Processo Civil
ZRP	Zeitschrift für Rechtspolitik – Revista para Política Jurídica